

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREUmweltmeteorologie
Human-biometeorologische Anforderungen
im Bereich Erholung, Prävention, Heilung
und Rehabilitation
Environmental meteorology
Human biometeorological requirements in the
framework of recreation, prevention, therapy,
and rehabilitation

VDI 3787

Blatt 10 / Part 10

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

The draft of this guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).

The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.



Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Begriffe	4	2 Terms and definitions	4
3 Formelzeichen und Abkürzungen	7	3 Symbols and abbreviations	7
4 Bewertung des Bioklimas	9	4 Assessment of the bioclimate	9
4.1 Prüfobjekte	10	4.1 Test parameters	10
4.2 Kriterien für Bewertung und Prüfverfahren	11	4.2 Criteria for assessment and test methods	11
4.3 Schon-, Reiz- und Belastungsfaktoren bezogen auf Wirkungskomplexe	24	4.3 Relaxing, stimulating and stress factors related to human biometeorological effects	24
4.4 Bewertung	25	4.4 Assessment	25
5 Messung und Beurteilung von Luftgüte, Gerüchen und Lärm	27	5 Measurement and assessment of air quality, odours and noise	27
5.1 Vorbemerkung	27	5.1 Preliminary note	27
5.2 Prüfobjekte	28	5.2 Test parameters	28
5.3 Bewertung	34	5.3 Assessment	34
5.4 Ergänzende Bewertung	39	5.4 Additional assessment	39
5.5 Messung	40	5.5 Measurement	40
5.6 Auswertung	42	5.6 Evaluation	42
6 Qualitätssicherung	43	6 Quality assurance	43
6.1 Messmethoden	43	6.1 Methods of measurement	43
6.2 Fachkunde	43	6.2 Technical qualification	43
7 Information der Betroffenen	44	7 Information of the people concerned	44
Anhang Vorbeurteilungsbogen	45	Annex Screening sheet	49
A1 Vorbeurteilung von Luftgüte, Gerüchen und Lärm (Gemeinde)	45	A1 Screening of air quality, odours and noise (town)	49
A2 Vorbeurteilung von Luftgüte, Gerüchen und Lärm (Gutachter)	53	A2 Screening of air quality, odours and noise (expert)	60
A3 Vorbeurteilung des Bioklimas (Gutachter)	67	A3 Screening of the bioclimate (expert)	69
Schrifttum	81	Bibliography	81

Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN – Normenausschuss KRdL

Fachbereich Umweltmeteorologie

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 1b: Umweltmeteorologie